

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

Documento: Certificado

Arquivo: T153

n°21f79

Alexandre José Böhm traduziu, em razão de seu ofício, o documento mencionado acima, cujo teor é o seguinte:

CERTIFICADO DE EXAME DE TIPO CE (MÓDULO B)

DNV-GL
Certificado nº:
MEDB000065W

Aplicação da: Diretiva 2014/90/UE, de 23 de julho de 2014, em equipamento marítimo (MED).
Este certificado é emitido pela DNV GL SE com base na notificação da Agência Federal Marítima e Hidrográfica da Alemanha.

O presente certifica:

Que as luzes indicadoras de posição para equipamentos salva-vidas para boias salva-vidas

com designação(ões) de tipo

JHL-4 Luz de auto-acendimento de boia salva-vidas (combinando o sinal de fumaça de ativação automática (MOB) JHLS-4)

Concedida a

**Huahai Marine Signals Manufacturing Co., Ltd.
Haimen, 100, China**

cumprir com os requisitos dos seguintes regulamentos/normas:

Regulamento (EU) 2019/1397,

item No. MED/1.2b. SOLAS 74 conforme alterado, Regulation III/4, III/7, III/22, III/32, III/34 & X/3, LSA Code, 2000 HSC Code 8

Detalhes adicionais sobre o equipamento e as condições para a certificação são fornecidos no verso.

Este certificado é válido até **13/09/2022**.

Emitido em Hamburgo em **28/11/2019**

Estação local DNV GL:

Nantong

Engenheiro de aprovação:

Didier Girardin

Organismo notificado

Nº 0098

por **DNV GL SE**

Assinado digitalmente por:

Mydlak-Röder, Christine

Local: DNV GL Hamburgo,

Alemanha

Em nome de

Gerhard Aulbert

Chefe do organismo notificado

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

Descrição do produto

Luzes indicadoras de posição para equipamentos salva-vidas para boias salva-vidas
Nome/tipo do produto: JHL-4

Aplicação / Limitação

Instruções para o manual de manutenção e operação a ser fornecido com cada entrega

Documentação de exame de tipo

Relatório de teste: N02013058
Instituto: Wuhan Testing Center of marine LSA, CNAS L5309

Testes realizados

Resolução IMO MSC.81 (70) conforme alterada

Marcação de produto

De acordo com o Artigo 10 da Diretiva do Conselho (MED) e incluindo as informações exigidas pelo Código LSA § 1.2.2.9 e § 1.2.3 Nome do fabricante

- Nome do fabricante
- Identificação do tipo
- Número de lote

Número de aprovação USCG: USCG 161.110 / EC0098 / MEDB000065W

FIM DO CERTIFICADO

Um número de aprovação da Guarda Costeira dos EUA será atribuído ao equipamento quando o módulo de produção for concluído e aparecerá no certificado do módulo de produção (módulo D, E ou F), conforme permitido pelo "Acordo entre a Comunidade Europeia e os Estados Unidos da América sobre reconhecimento mútuo de certificados de conformidade para equipamentos marítimos", assinado em 27 de fevereiro de 2004.

A marca de conformidade só pode ser aposta no equipamento homologado acima e em uma declaração de conformidade do fabricante emitida quando o módulo de vigilância da produção (D, E ou F) do anexo B do MED for totalmente cumprido e certificado por um acordo de inspeção escrito com um Organismo Notificado. A responsabilidade do produto é do fabricante ou do seu representante, em conformidade com a Diretiva 2014/90/UE. Este certificado é válido para equipamentos que estejam em conformidade com o tipo aprovado. O fabricante deve informar a DNV GL SE de quaisquer alterações no equipamento aprovado. Este certificado permanece válido, a menos que seja suspenso, retirado, revogado ou cancelado. Se os regulamentos ou normas especificados forem alterados durante a validade deste certificado, o produto deve ser re-aprovado antes de ser colocado a bordo de um navio ao qual os regulamentos ou normas alterados se aplicam.

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

Código de formulário: MED 201.DEU Revisão: 2016-12 www.dnvgi.com

Era o que continha o referido documento. Dou fé.

Curitiba, 23 de junho de 2021.

Alexandre José Böhm

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certisign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/9EB2-5EE9-04A7-13F1> ou vá até o site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 9EB2-5EE9-04A7-13F1



Hash do Documento

FD798F37325C17B0C4B79BD9BC1734A12C51D634D0650734688A0BF7692137EE

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 23/06/2021 é(são) :

- Alexandre Jose Bohm (Tradutor Público Juramentado) -
612.222.679-34 em 23/06/2021 15:02 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

